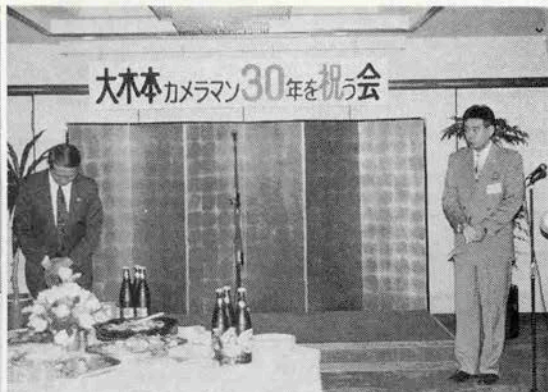




●KACCS誕生

次代を担う子ども達の保育に携わっているメンバーによって、神戸アジア保育交流会(KACCS)が誕生した。保育の分野にも国際化の波が押しよせ、神戸とアジアの国々との交流を目的に、世界に開かれた保育のあり方を考えるもので、今後の活動が大いに期待される。



●朝日放送大木本カメラマンの記者生活30周年祝賀会

去る4月5日(金)タワーサイドホテルパールの間で朝日放送大木本カメラマンの記者生活30周年を祝う会が開かれた。氏は朝日放送の専属カメラマンとして歩まれて30年。人間大木本カメラマンが一等最初に取材したのはひったくり事件。人望も厚く、会はにぎやかだった。



●ROKKO23(ヴァントワ)の竣工披露パーティー開かれる

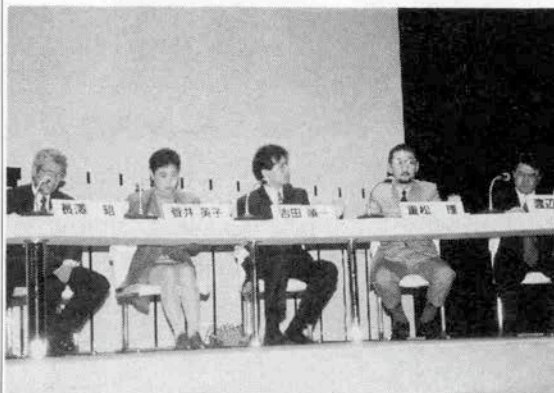
新在家にある「ROKKO23」のオープンに先立ち4月19日、竣工披露パーティーが開かれた。ROKKO23は、明治・大正期に小泉製麻糬の工場、倉庫、事務所として建設された煉瓦建築、木造洋館をインテリアショップ、レストラン、カフェ、自動車ショールーム、多目的ホール等として同社が保存・再開発したもの。

パーティーでは同社の松本定社長の挨拶につづき、坂本学・灘区長が来賓代表の言葉を述べ、大いに盛り上がった。





●第2回「ファミケーション21」のシンポジウム開く
pen 集団オフィス DAN (代表・武井優)の企画する人とは何かを問うシンポジウム第2回「ファミケーション21」が、4月13日(土)神戸国際会議場で約300名の観客を動員して開催。基調講演は澤地久枝さん。パネルディスカッションは女性社長4人が「女性・仕事・子供」を語った。



●ファッションビジネス・シンポ「市」から始まる
六甲アイランドに今秋オープンする「神戸ファッションマート」。その在り方を考えるシンポジウムが4月24日、ポーアイの国際会議場で開かれた。同マートの機能を現代の「市」とする観点から話し合いが行われた。



●「のじぎく賞」を受賞の打間さん盛大に祝賀会
3月30日(土)午後6時より、新神戸オリエンタルホテル「真珠の間」において、打間奈津子「のじぎく賞」受賞式典と、あなたが選ぶ「第4回ミス異人館コンテスト」。プライダルドリーム桂由美ファッションショー、オールディズライブによるダンスパーティが、はなやかに開かれた。



●旧居留地の近代洋風建築、大興ビルオープン！
4月13日神戸オリエンタルホテルで開かれたパーティでは、榎丸神戸店長山本良彦さんの挨拶の後、榎ポロラルフローレンジャパンの小島和雄さん、榎サザビーの鈴木陸三さんがスピーチ。新しい門出を祝った。

■
天 井 棧 敷

若杉・南風二世
若杉民さん
イブセン
「民衆の敵」で
主役に



黒髪が美しい民芸の新スター若杉民さん。
右は南風会で南風洋子・福富芳美会長と会員たち



劇団民芸の若杉光夫（演出家）さんと、女優の南風洋子さん（神戸出身）の二世・若杉民さん（24歳）が、イブセンの「民衆の敵」神戸公演で、ストッグマンの娘

で、教師ペトラの大役を務め、女優として本格的なデビュー。

イブセンは「人形の家」「幽霊」など不朽の名作を書き、南風洋子さんが民芸の舞台「人形の家」に出演したというご縁の深い作家。

新神戸オリエンタルホテルに顔を見せた若杉民さんは、長い黒髪が美しい清楚なお嬢さん。画家をめざして、玉川学園の中・高校を卒業し、大学も芸術学科の美術を専攻。民芸の「イルクーツク物語」の、パンフレット・カットを担当。どちらかといえば「役者はいや」といつていたらしい。ところが映画「星の牧場」（若杉光夫監督）で石田純一の恋人役で出演が決まり、ここに至ってさすが役者の娘、演劇修業をしなくては損と頑張り始めたのです。基礎は文学座養成所でと大学4年で1年。と同時に「原宿ストリート伝説」（米倉斉加年演出）に出演。

以来、今度も米倉演出の舞台。「父と母とその仲間たちをずーっと子供の頃から見ていて、舞台への情熱と、その人間的な生き方に惹かれ、いい仕事だと思ったのです」と、サラブレットの清々しい民さんは「民芸の新しい星」の登場。神戸公演が待たれます。

7月4日シィガールホール

（神戸海員会館内）午後6時15分／3000

0円お問合せ／南風会費 078（861）47334

〒657瀬区赤坂通8-7-18土井睦子内



ワグナーの歌劇「さまよえるオランダ人」をイメージした店。

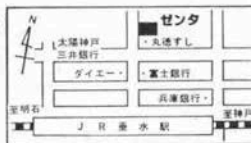
上品なムードの中にロマンがいっぱい（会員制）

会員制サロン
ドリン軒 **ゼンタ**

神戸市垂水区陸ノ町1-13

☎ (078) 708-1023

6:50 PM~11:50 日・祝休



杜氏とは、酒を造る職人の頭ですが、酒造りの職人を総称して杜氏と呼ぶこともあります。杜氏の出身地、兵庫県丹波地方は、日本最大の杜氏出身地で、江戸時代宝暦年間における記録が残されているほど。その丹波出身の杜氏の手によって銘酒・小鼓は醸造されています。

兵庫県水上郡市島町中竹田 鶴西山酒造場 ☎795(86)0331



但馬は、兵庫県北部地方に位置し、冬季は山里で2メートルの積雪をみることもまれではありません。現在約2000人の季節酒造工が全国の酒造場で日本酒の生産に励んでいます。香住鶴の石津六郎翁は但馬杜氏の優秀な技術と伝統を受け継ぎ、労働大臣賞を受賞した名杜氏です。

兵庫県城崎郡香住町香 香住酒造有限公司 ☎796(36)0029



熱心に広瀬氏の講演を聞く参加者たち

橋本 明

（社団法人家庭養護
促進協会事務局長）



原子力発電所は大丈夫なのか

危機一髪だった美浜原発2号機事故

まだ肌寒い3月17日の夜、市役所近くの神戸市民生協会館の一室を訪れた。会場には「美浜原発2号機で何が起ったか」と大きく書かれた長い模造紙が天井近くに掲げられている。日曜日の夜にもかかわらず百人程の人たちが集まっており、小さい子ども連れの若い夫婦たちの姿もみられる。年配よりも若い人たちが多い。反原発運動のために精力的に活動している広瀬 隆氏が今回の美浜2号機の事故をめぐる、政府や関西電力側が発表していないという情報などをまじえながら事故の報告を続けた。

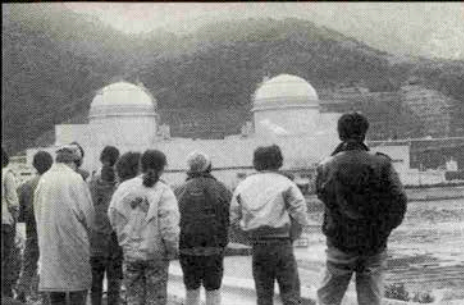
二月九日に福井県美浜町で起きた関西電力の美浜原発2号機の細管破断はもう少しで破局的な惨事につながる事故だった。蒸気発生器の中にある三千本あまりの細い管のうちの一つがまっ二つに破断してしまい、ECCS（緊急炉心冷却装置）の作動という、今だかつてなかった緊急事態により何とか最悪の状態（メルトダウン）へ進むのは防ぐことができた。が、これはたまたま幸運だった

たから、と言えるだろう。その後の事故調査で細管破断は細管を固定しているはずの振れ止め金具が設計通りに取り付けられていなかったことによる金属疲労が原因だとわかった。メーカーの三菱重工が20年前に取り付けミスをしていたのだが、今までそれがわからなかったというのも驚きだが、そのあと同じ振れ止め金具の取り付けミスは高浜原発2号機でも見つかった。また、美浜2号機の事故の時、加圧器逃し弁が働かなかったのも定期点検の時に運転員が誤って閉じていたという操作ミスもわかった。金属疲労による破断は政府も電力会社も想定していない事故である故に、今の検査システムでは事前に予兆はつかめない。ということは今動いている加圧水型炉のどれに明日同じ破断が起こるかもしれない危険性がある。事故が起る二週間程前の1月23日に「若狭の原発を案じる兵庫連絡会」は蒸気発生器の細管破断の可能性を関電にただしたばかりだった。その時、関電側は「事故の心配はない」と答えていた。

原子力安全委員会は蒸気発生器細管の振れ止め金具が設計通り取り付けられていないかどうかが安全審査の対象にしていなかったという。京大原子炉実験所の小出裕章氏は「こんなひどいミスをして、しかもそれをチェックできないのが日本の原子力機器の製造現場のレベルだとしたら、非常に恐ろしいこと」と話している。

事故が起き、原因がわかるといつでも「単純なミス」とか「信じられないこと」と責任を負う側は主張するが、人間がかかわる技術にはかならず人為ミスはつきものと考えるべきだ。それを前提としたうえで人間のミスを救うような対策が安全管理システムの基本にならなければならない。今回の事故のような欠陥やミスを見逃すような検査体制をそのままにしていた政府や原子力安全委員会の姿勢が問われてしかるべきであろう。

地元の福井県小浜市で原発反対運動をすすめている中島哲演さんは「今回の事故は20年近くも働いてきた原発の老朽化事故の先ぶれであると言えます。ですから技術的対応も限界にきていると思うし、今後もっと事故は続発するでしょう」と老

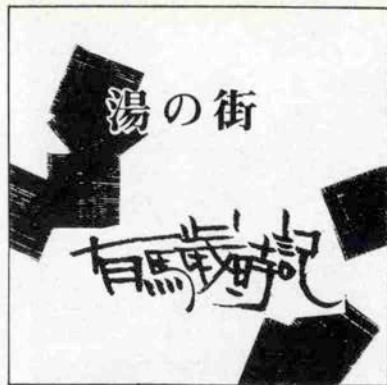


上/間近から高浜原発を見る 下/夏の美浜での反原発集会 (写真は共に田中英雄氏提供)

朽化した原発そのものの限界と危険性を指摘している。原子炉の寿命は三、四十年といわれるが、美浜2号機も動き始めてから20年近くにもなる。あちらこちらに金属疲労が起きていることは十分予想できるし、他にどんなリスクがどこにひそんでいるかはまだわからない。老朽化した原発を解体する技術はまだできていないし、放射性廃棄物の安全な処理方法すらまだ未解決のままだ。「アメリカの核実験偵察衛星が美浜2号機の事故で、原発から大気中に流出した放射能を含む雲をキャッチした」と英紙ガーディアンが報道したが、日本の新聞にはこのことはほとんど報道されていない。同紙はまた「86年のチェルノブイリの事故以来最悪の事故」だと指摘している。

今の原子力発電にはあまりにも危険が多すぎる。我が国のような狭い国土で36基もの原発が稼動している恐さをどれだけの人が感じているだろうか。今、私たちが使う電力の三分の一は原発に依存しており、政府はその依存率をさらに高めようと計画している。健康や生命を犠牲にしても原発と共存し、浪費社会を拡大していくのか、それとも、エネルギーを惜しみなく使う生活と訣別し、原発を捨てて暮らし方を変えていくのか、賢明な選択をしなければならなくなるだろう。

神戸は美浜原発から百三十キロの距離しかない。もし、チェルノブイリ原発のような事故になっていたら(その一歩手前だった)、今頃神戸市はどうなっていただろう。しかし、原発が存在する以上、危険は去っていないし、これからもその危険と向かいあって暮らしていかざるを得ないことを今度の事故は改めて気づかせてくれた。



有馬に新しい郷土芸能を根づかせたいとの長年の願いが、今、ようやく現実のものとなった。有馬萬助太鼓の登場だ。「五、六年前から有馬にも郷土芸能が欲しいという話が度々出ていたのですが、迫力があるということで太鼓に白羽の矢が立ったわけです」と話すのは、リーダーの杉本正さん。暫らくの間、大分県の由布院、石川県の能登など全国の有名な太鼓の視察が続いた。本格的な練習に入ったのは、昨年の三月。そして夏の有馬のカーニバルでデビューとなった。

「まだ一年ほどなんですが、これまでの公演は二十三回。遠くは北海道の定山溪温泉、大きな舞台では花博の「神戸市の日」での公演、他にも東京の帝国ホテルやセンチュリーハイアット、あるいは名古屋などでもやっています」と、かなりの売れっ子。

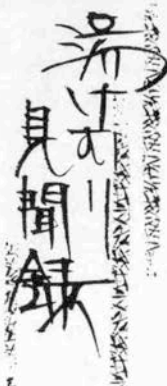
有馬萬助太鼓の特色は、一つの物語を振り付けによって表現することにある。その物語とは――。

江戸時代の終わり、有馬愛宕山に住む天狗と鬼が仲良く太鼓を叩いておりました。そこへ丹波杜氏の萬助じいさんが自



有馬萬助太鼓一座（左から2人目がリーダーの森本さん）

新しい郷土芸能が誕生
響き渡る
有馬萬助太鼓



欽山は典雅な
日本風の館です

国際観光旅館



TEL (078) 904-0701代

雅ただようくつろぎの館

中の坊瑞苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで
有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181

静寂さにつつまれた

くつろぎの宿

国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675

TELEX 5627-115

結婚式場を完備しています

✿ 伝統と格式を誇る

兵衛

向陽閣

景勝高台の近代旅館

TEL (078) 904-0501代



慢の新酒をたずさえて通りかかりました。いたずらものの鬼は、萬助じいさんの酒入りのひょうたんをひょいと取り上げ、「上手に太鼓を叩けるようになればお酒を返してやる。」と言ひ、おじいさんに太鼓を叩かせました。はじめは、おそるおそる叩いていた萬助じいさんは、みるみるうちに上手になり、いつまでも

◀このポーズで、決まりノ

いつまでも太鼓の音が、湯の町有馬に響きわたりました。

このナレーションが終わると、ドンツと太鼓が入る。

一座は七人構成。天狗、鬼、萬助じいさん役の三人は、それぞれの面をつけ、面白おかしく所作をつけながら太鼓を叩く。通しで約二十分。

現在のメンバーは十数名で二十〜三十歳代が中心。レパートリーは、現在のところ一曲だけだが、「今後の課題はレパートリーを増やすことと、もっともつと若い人に参加して欲しい」と森本さん。

それでも、これまでの「お座敷」のかり具合は、一年目としては上々と言うべきだろう。

毎週火曜と木曜の二日間、午後八時から有馬公民館で練習が行われる。

取材に向いた日も通し稽古が行われたが、若い熱気と一つのを創り上げようという熱意が身体全体に感じられ、有馬の新しい芸能の芽が育つて、大きく花開くのも、そう先のことではないと思われた。

スカイライナー

六甲有馬ロースウェー

日本最長、延々、
五キロの空中旅情。
TEL 078 (891) 0031

数地内から湧きでる
日本最古の温泉*有馬温泉*
阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

TEL (078) 904-2295代

温泉と演芸と遊技場

有馬ヘルセンター

TEL (078) 904-2291

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う

Sunny Side up
SUNNY SIDE UP

TEL (078) 903-1024

木造りの宿 御所坊
TEL (078) 904-0551

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

SPECIAL MESSAGE

神戸百店会だより



TASTE

★こだわり派のために
 比類なき珈琲N-19
 UCCが、この春レギュ
 ラーコーヒー「N-19」を
 新発売。北緯19度付近の恵
 まれた自然が、素晴らしい
 味と香りとコクを生み出し
 た。パッケージは「太陽・
 海・島」をイメージした、



N-19 ラレスブレンド

明るく爽やかなデザイン。
 プルーマウンテンブレンド
 (1450円)、ラレス
 ブレンド(880円)、コナ
 ブレンド(880円)いず
 れも200g入。
 本物志向の方は、すぐに
 お試し下さい。

★リユバンドール

甲子園店オープン



明るく開放的な店内

金のリボンの贈り物。お
 なじみリユバンドールが、
 4月1日阪神甲子園駅前に
 オープンした。これからの
 季節はトロピカルフルーツ
 や色とりどりのパフェも登
 場。全てオリジナルテイが
 感じられるものばかり。店
 内はリゾート感覚のインテ
 リア。降り注ぐ陽光の光で開
 放感いっぱいだ。
 この秋10周年を迎えるリ
 ユバンドールが今一番おす
 すめする期待のニューフェ
 イス。

☎0798(43)0781

NEWS

★田崎真珠研修センター

3月27日完成

21世紀に向かっての人材
 育成、従業員の福利厚生
 の充実を図り、田崎真珠は吉
 川町に研修センターを開設
 した。約36000坪の敷
 地内には400名収容の講堂、
 鑑別実習室、110名収容の宿
 泊棟、バスケット、バドミ
 ントンの
 できる体
 育館、テ
 ニスコ
 ー
 ト等が設
 置されて
 いる。



★大丸前中央商店会

合同慰霊祭

4月10日(水)午前11時よ
 り東極楽寺で、大丸前中央
 商店会の合同慰霊祭が行わ
 れた。住
 職が「敗
 戦より44
 年瓦礫の
 中から発
 展した大
 丸前の今
 日の繁栄
 は先人の
 努力の賜
 物です」と話され
 たあと、



★ミキモト春の特別展示会

4月23日ホテルオークラ
 で「ミキモト新作発表展示
 会」が催された。最高級ブラ
 ンド、ミキモトムコレクシ
 ョンの新作をはじめ、パ
 ールコレクション、ミキモ
 トパリコレクション等多彩
 で華麗なラインナップ。



パールコレクション

法要が行われ、50人が焼香
 した。実行委員長の吉岡潔
 氏は「思えば明治・大正・
 昭和とそれぞれの時代に生
 をうけてきた先輩方は中央
 商店会発展のために大変な
 努力をされました。中国の
 古書の中の一節に「古今前
 後は一なり」という言葉が
 あります。科学技術の進歩
 や企業社会の変化にまどわ
 されることのないようにと
 言った戒の言葉を私は大切
 に思っています」と述べら
 れた。
 慰霊祭のあと、あこや亭
 で懇話会が開かれ、故人の
 思い出を語り、おもかげを
 偲んだ。



●超多忙な日々です
 永田良介さん<神永田良介商店会長>
 「じっくりと座ってる間もありませんよ」今年、ライオンズクラブのアジア大会が神戸で催される。その大会の中心となる近畿335A地区ガバナーに選出された。任期は7月からだが、4月19日ポートピアホテルに事務局を開き、連日会合、打ち合わせの日々。「フットワークがいいからでしようかね、もう大変ですよ」と言いつつ、笑顔を絶やさない方。

三宮センター街



OPEN

●センター街3丁目
 装い新たにオープン
 トアロードのヤノスポ
 ーツ店から鯉川筋の一貫
 楼までのセンター街3丁
 目は、アーケードと舗装
 が新しくなり4月26日オ
 ーブン式典を催した。
 ここを「柳筋」という
 人も多いのでは？昭和44
 年、センター街整備工事
 の時「3丁目」と名前を
 変更しています。
 「衣料、雑貨、食品とい
 ろいろな業種が隣り合っ
 た個性的なスペース。三
 宮と元町を結び、便利な
 道です。昔のレングラ敷の
 イメージを再現し、明る
 く愛されるストリートに
 したいですね」とセンタ
 ー街3丁目理事長の安藤
 健次さん。

●さんちかホール
 神戸現代陶芸会展
 昨年、兵庫県文化賞を受賞
 した南沢さんの門下生15名の
 展示会が催される。
 5月23・28日10時〜20時
 さんちかホール
 また兵庫県陶芸館(費32
 1・0769)で、南さんの
 作品を中心に神戸焼新作品展が
 同時開催される。10時〜18
 時。どちらも入場無料。



作家遠藤
 周作氏は、
 文学のみな
 らずその軽
 妙な語りは
 有名なところ。古郷神戸の女
 性に語ることは……。

●サロン・ド・ポर्टピア
 第16回公開講座
 講師 遠藤周作
 テーマ「女・妻・母」
 日時 6月4日(火)
 13時半〜15時
 (受付12時より)
 場所 ポートピアホテル
 借業の間(本館地下)
 入場料 ¥2,500
 (コーヒー、紅茶付)

●甲込み・マミィサロン
 参加料 無料
 3月21・22・28日
 ●グルメファクトリー
 山陽明石駅にオープン
 山陽明石駅に4月3日地下
 街がオープン。お菓子の花
 わずび淡路屋、お菓子のスィ
 ーツティックモロゾフ、K
 O B E Concharol、ユル
 ハイム等のお酒落なお店が明
 石の街を引き立てます。
 ●河原屋社の例祭おそかに
 源平合戦のさきがけとして
 生田の森で討死した河原太郎
 次郎。二人を祀る河原屋社の
 ある三宮神社において、例年
 通り3月27
 日、大丸前商
 店連合会、ト
 ーア会のある
 30名が例祭に
 参加(奉賛会代表
 芹澤豊男)

TOPICS

●UCC上島珈琲よりプレゼント
 右頁でご紹介したレギュラーコーヒー、UCC N-19、
 プルーマウンテンブレンド、ラレスブレンド、コナブレ
 ンド(200g入)を各1名様にプレゼント。
 ●魅力ある女性講座シリーズ
 毎月開かれているマミィの
 女性講座。今月のファッショ
 ンショーは、プロのモデルと
 共にあなたも出演。スタイル
 ストがメイクもしてくれてト
 ータルにファッションアドバ
 イスが受けられます。
 5月28日(火)18時〜19時
 (17時半開場)
 マミィ本店6Fサロ
 ン



PRESENT CORNER

●応募方法 ●葉書に住所、氏名、電話番号、希
 望する商品名を明記の上、神戸市中央区東町
 113-11大神ビル9F「大神戸神戸」神戸百
 店会プレゼント係まで応募下さい。5月末
 日消印まで有効です。当選者には神戸っ子か
 ら当選葉書を送送、葉書を持って神戸っ子ま
 で、プレゼントを受け取りにお出かけ下さい。



音楽

★クシシトフ・ヤブウォン
スキピアノリサイタル

6月27日(木)19時開演 神戸文化
ホール A席4000円 B席40
00円

ポーランド生まれのヤブ
ウォンスキは、クリスチャ
ン・ツイメルマン以来の才
能をもつピアニストである
といわれている。



ヤブウォンスキ

1986年ドゥシニキでの
有名なショパン・フェステ
イバルに参加し、ショパン
のように素晴らしいスクリ
アービンのエチュード、リ
ストのリゴレットバラフレ
ーズを披露した。今回のプ
ログラムはショパン、12の
練習曲、ベートーヴェン
ピアノソナタ、リスト「ス
ペイン狂詩曲」など。

★金曜日の夜はモーツァルト

6月14日(金)18時30分開演 神戸
市勤労会館7F大ホール 2060
円 当日券2570円

「金曜日の夜はモーツァルト」もすっかりおなじみ

になったが、今回のプログ
ラムは、バレエ音楽「レ・
プティ・リアン」フアゴツ
ト協奏曲、交響曲第39番。
モーツァルト作曲のバレエ



小山 清

音楽というのはあまり演奏
されることがないので、ぜ
ひお見逃がしなく、活発な
活動をしているフアゴツト
の小山清の演奏も楽しみだ
★蔡旭心マインソング

6月4日(火)19時開演 6月7日
(金)19時開演 神戸風月堂ホール
3000円

蔡旭心は、大阪音楽大学
音楽学部を卒業後、同大学
音楽部専攻科修了。なにお
芸術祭、コンサート・サロ
ンシリーズ、モーツァルト



蔡旭心
の「コ
ヒーカントタータ」のソリ
スト、「リゴレット」のジ

どのに出
神戸な
パツハ

ルダ役、「第九交響曲」の
ソリストとしてなど精力的
に活動を行っている。今回
は、誰にでもなじみのある
童謡を中心に、殊玉の小品
集を歌う。



演劇

★黒い花びら

6月1日(土)16日(木)新神
戸オリエンタル劇場 S席5000
円 A席3000円

「千代之介」は「時代の児」
であった。この男の洒脱な
雰囲気はお役者千代之介
と噂された。旅役者と芸者
のあいだに生まれたこの男
は、物心ついた頃に母と死
別、天涯孤獨。時は昭和三十



黒い花びら

舞台
は九
州肥
前松
浦こ
の年

日米安保改定条約に、岸首
相調印。三月、三井三池の
闘争の流血。十月、浅沼稲
次郎刺殺さる。十一月、風
流夢譚事件。三井三池の為
議に象徴される石炭鉱業の

美術

★小磯良平遺作展

5月25日(土)17月7日(日)
兵庫県立近代美術館 一般960円
大高生650円 中小生300円

このたび小磯画伯の三回
忌を迎え開催する本展は没
後をはじめの本格的な回顧
展である。小磯画伯の洋画



リュートを持つ婦人

家としての歩みは、過ぎ去
った昭和の時代の流れとそ
っくり重なる貴重な足跡を
刻んでいる。今回の遺作展
は、時代の証言者としての
小磯絵画の真価も問う絶
好の機会となるであろう。



映画

★シラノ・ド・ベルジュ
ック

6月1日(土) 18日(金) アサヒシ
ネマ3 一般1600円 大高生1
400円 中小生1200円 前売
券好評発売中各プレイガイドにて

詩人、剣客、哲学者であ

りSF小説の先駆者という
天才的な能力の持ち主であ
りながら、自分の大きな鼻
をコンプレックスに思う男

シラノ。知的で美しい従妹
ロクサーヌを愛していた
が、ロクサーヌが美青年ク



シラノ・ド・ベルジュが慕っ
たシラノは失意の

中、ロクサーヌへ身も心も
捧げる決意をする。エドモ
ン・ロスタンの名作が華麗
にスクリーンへ……。

★ふたり

5月11日(土)より「ロクポニカ3
宮」にてロードショー 一般160
0円 大高生13000円

美人で頭もよくスポーツ
万能の姉・千津子。妹の実
加はドジでのろまな夢見る
14歳。両親は千津子に大き
な信頼と期待を寄せてい
た。しかし、千津子はトラ
ックにひかれ、死んでしま
う。事故のショックで、母
はノイローゼ気味になり、
北尾家は火が消えたように

なってしまう。けなげにも

姉の代わりを演じようと、
ひとり明るく振る舞う実
加。そんなある日、死んだ
はずの千津子が実加の前に
現われる。その日以来、実
加が難関にぶつかると、千
津子が現われ「ふたり」で
次々と難関を突破してゆ
く。

★この映画のチケットを読者の方に
プレゼント。葉書に住所・氏名・映
画名を明記の上、神戸子「モダン
カルチャー映画係」まで。



音楽

★春のアミティエ名曲コンサート

10日(金) 19時 アミティエホール
A席4000円 B席25000円

★藤幾世子ピアノリサイタル

11日(土) 18時30分 神戸市立生
田文化会館2階大ホール 154
0円

★北村英樹ヴァイオリサイタル

14日(火) 19時 豊中市立アテア
文化ホール 30000円

★白井満智子ピアノリサイタル

16日(木) 19時 神戸文化ホール
25000円

★春光名曲コンサート

21日(火) 18時45分 いずみホー
ル 35000円

★金子由香リサイタル

6月4日(火) 19日(日) リサ
イタルホール 55000円

★デュオストラロコンサート

6月5日(水) 19時 豊中市立ロ
ーズ文化ホール 30000円

★マイケル・マクドナルド

19日(日) 18時 大阪・厚生年金
会館大ホール S席70000円
A席65000円



演劇

★神戸のえんげき「から騒ぎ」

9日(木) 神戸文化ホール 14時
18時 30分 20600円

★花柳屋宗の「歌舞伎舞踊・花く
らべ踊りくらべ」絵巻

25日(土) 18時30分 サンケイホ
ール 45000円

★ストップ・ザ・タイム

26日(日) 新神戸オリエンタル劇
場 35000円

★黒い花びら

6月1日(土) 16日(木) 新神
戸オリエンタル劇場 S席500
0円 A席30000円

★東方歌舞団

6月15日(土) 18時30分 大阪厚
生年金会館大ホール S席680
0円 A席58000円

★ロマンティック・コメディ

6月19日(水) 18時30分 明石市
民会館ホール 39000円



舞踊

★「神戸のおどり」—市民による



美術

洋舞発表会
11日(土) 14時 神戸文化ホール

★尼崎市総合文化センター美術ホ
ール

★大丸美術画廊

★神戸市立博物館

★尼崎美術画廊

★小西義甫押絵展

★京の古道具展

★そころ美術画廊

★第8回岡安胸作陶作展

★週刊新潮表紙絵作家・田中正版画
展 日本のお祭りシリーズ

★第3回市川元晴油絵展

★第4回辻猛彦陶芸展

★ギヤラリーさんちか

★第10回兵庫倶楽部画友会審査展

★兵庫県日本画家連盟会員展

★第51回一番街元町文化学院展

★第3回神戸現代陶芸会展

★神戸海堂ギャラリー

★元永定正画展

★下店荘八個展

5/8/5/13

5/15/5/19

5/22/5/27

5/23/5/28

5/9/5/14

5/16/5/21

5/23/5/28

5/16/5/21

5/23/5/28

5/16/5/21

5/23/5/28

5/8/5/14

5/15/5/21

5/22/5/28

5/15/5/21

5/22/5/28

5/15/5/21

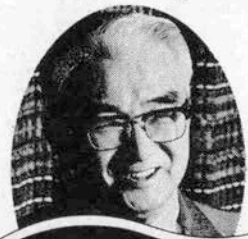
5/22/5/28

5/15/5/21

5/22/5/28

淀川長治

映画評論家



CINEMA 試写室

『シラノ・ド・ベルジュラック』

クラシック再びニュー・ファッション

さいきんの、ケビン・コスナーの「ダンス・ウィズ・ウルブス」、これはサイレント初期からつづいて三回も映画になった白人とインディアン物語の「ザ・スクオマン」の焼きなおし。ところがこんどはジョン・アービン監督が「ロビン・フッド」を映画化した。

さて、いまこの映画界の流行児ともいえるジェラルド・ドバルデューが「シラノ・ド・ベルジュラック」に挑戦し、これがいま華やかな成功をおさめた。「シラノ」といえば活動写真時代にも見たレトキーになっても見だし、それよりも「サワシヨ」と愛称した沢田正二郎の新劇の「白野弁十郎」、これが「シラノ」の日本の時代劇化。神戸の新興地の松竹劇場はこれで大当りした。

いまさら申すまでもなくシラノ・ド・ベルジュラックは天下切つての劍豪、しかも詩をうたつてはこれまた彼に及ぶものなく、まさに文武そつた勇士であつた……でありながら彼の鼻たるやテングバナ。鼻に顔がついてるばかり。このシラノが五月の白ゆりとも思える清らかな天下第一の美女ロクサーヌ（アンヌ・プロシエ）を熱愛し恋こがれたが、いかんせんこの鼻では一言たりとも恋の言葉を吐くことならぬのモンモンの嘆き。ところがここに天下切つての美男勇士のクリスチャン（ヴァンサン・ペレーズ）、これがまたロクサーヌに首つたけ。ところが神は何たる残酷、この男まつたくの野人。やさ男のくせに恋の一言どころかひとことの挨拶すら満足ならず、愛するロクサーヌに、しかも愛されながら一言ならぬこ

の男にロクサーヌはせめて恋文なりともと甘えたところ、これがまた一行たりとも筆立たぬとは哀れ悲しく。このフランスのエドモンド・ロスタン、すでに一八九〇年代というその昔にしてこの恋の残酷。まさにフランス、恋や恋、われなかぞらになすな恋。恋に身を焼くこの三人。

ついにここにクリスチャンにかわりシラノがクリスチャンの恋文を代筆のその名文、その恋情、ロクサーヌ泣いて喜び胸抱きしめて「ああ、クリスチャン」。ところがこのクリスチャンの恋文ものしたシラノが死ぬほどロクサーヌを愛しての……、この「シラノ」こそは恋の三巴ならぬシラノのサディスティック悲恋。なるほどシェイクスピアのイギリスとことなり、フランスは「恋」「恋」「恋」しかもその恋の火刑（ひあぶり）。

この映画その監督のジャン・ポール・ラブノーは「ラザル」（一九七五）を思い出すフランス・タッチ。まさに「シラノ」にびったりと思いきや、このあまりにも有名すぎた舞台劇、その舞台から逃れ映画の中でのシラノがすこしばかり……シラケました。舞台を何度も見た人はこの鼻の劍豪、この鼻の詩人が詩を朗ずるこの劇の最後のあまりにも哀れなる終幕に涙あふらせすぎたか、ドバルデューの名演にしてなおこの映画のラスト、その詩情、その悲恋あふれ得ぬのはこれがあまりにも舞台ものゆえか。

それにしてもアメリカならぬイギリスならぬフランス

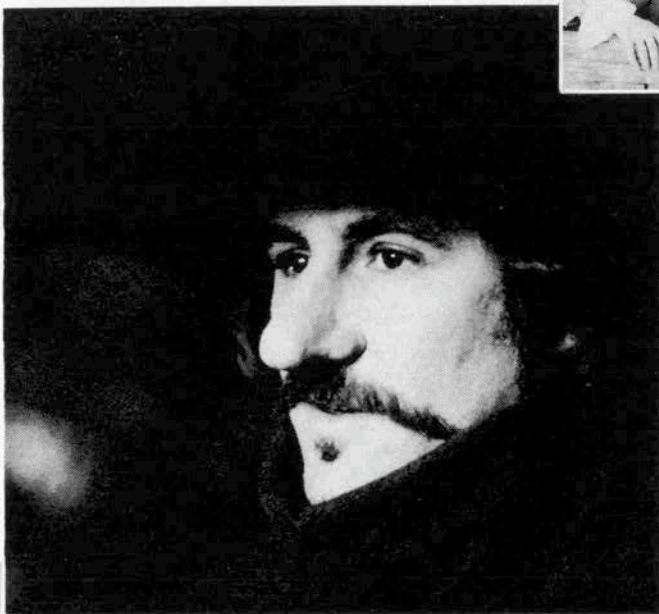


で、フランスの国宝的名作の「シラノ」の映画化を見得るは幸せ。ドナルド・クリスは、このシラノを演じる夢を見

の美しさ。俳優ならば生涯一度は「シラノ」を演じてみたい、イギリスの俳優が「ハムレット」に恋するよう、フランスの俳優は「シラノ」にあこがれた。その「シラノ・ド・ベルジュラック」がいまふたたび映画となった。シエイクスピアを映画でイギリス名優で知った見た人たちは、ここにまたフランスのドナルド・クリスでフランスのロスタンのこの名舞台劇を見得る映画のありがたさ。

つづけたという。かげろ
うの恋、鏡の中の美女を
恋した詩人、このロスタ
ンの名作はまさにフラン
スの名作だ。しかもシラノは
彼の呼吸がその吐くいき
がすでに詩を流し、彼の
筆の一行のしたたりが恋
のうたを綴ってゆく。し
かもその顔、その鼻ゆえ
に見るに耐えぬ。ひとめ
シラノを見ればシラノの
詩はたちまちにして四散
せん。哀れこのシラノ。

しかもまた哀れは美女
ロクサーヌ。恋し愛した
クリスチャン、その男が恋の口説きをシラノに代筆させ
たと知らずして、クリスチャンの口説きのあまりの美し
さに泣いた。クリスチャンは木の影に身をひそめたシラ
ノの口説きことばの助けをもってロクサーヌに抱かれな
がら、なまりより重きわが唇に苦しみ嘆く。けれども
これは出来すぎた名舞台、しかも名優にしてこそこの舞
台は輝いた。朗々たるシラノの詩の唇から流れるその詩



しさはおどろくべき
である。

恋の火刑（ひあぶり）。シラノは、愛するロクサーヌの為我が身を犠牲にする。6月1日アサヒシネマⅢにて封切り。

ジェラルド・ドナルドは一九四八年生まれ、さすればいまだ四十三歳。ワイダの「ダントン」のダントンを演じきったこの俳優。一九八四年すでにモリエールの「タルチュエフ」を監督し主演した。巨人に見えたその目のやさしさ、とくにドナルドの両手その指さきの美



びっと・いん



★元町旧居留地に、

「リスボア」オープン

大丸神戸店南東の播磨町筋と中町通の交差点、即ち旧居留地の大興ビルの地下一階に、「ビアレストラ」が4月14日にオープンした。赤いネオンが入り口を知らせている。当店は、「ボーダーレスの時代を反映してか、多国籍料理の店」とも言える程、多くの国々の料理をふるまっている。特筆すべきは、この店は古き良き時代の



ゆったりとしたリスボア店内

■神戸市中央区播磨町54大興ビル(地下一階) AM 11時半～PM 10時半
電話 333-2475

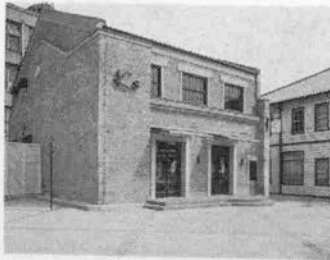
「ピアホール」を目指しているという事。西洋料理が日本に上陸する際大きな役割を果たした「ピアホール」のコンセプトを見直し、現代人にとって最も楽しめる味を見付けようというのが「リスボア」の味。アサリのタイ風炒め、東南アジアのフライドチキン等が豪快に好評中。これがディナーでランチには、「お昼休みのひとときも、満足のいく食事をしたい」との構想のもと「開化井」や「シノア井」

そしてタイ風のスパイシーなカレー等、盛りだくさんのメニュー。TEAはダイジリンが七百円等、少し高めだが、神戸の一等地で優雅なひとときをぜひ。■神戸市中央区播磨町54大興ビル(地下一階) AM 11時半～PM 10時半
電話 333-2475

★ROKKO 23の

レンガ造りのカフェ

4月20日、阪神新在家南に、「衣・食・住・遊」を提供する空間「ROKKO 23」がオープンしたが、その一角に「K's cafe(ケーズ・カフェ)」がある。店内は明治・大正時代の建物を利用したレトロなレンガ造り。おすすめメニューは、オリジナルケーキ。ショートケーキ、ティラミス、季節のタルトが各400円。マンゴ、ザツハトルテ、パッション



フルーツ、抹茶ケーキが各350円。コーヒ、ティーと一緒にリッチなひとときが味わえる。またランチタイムには、ビーフカレー、シーフードリア、ビーフドリア(いずれもサラダ付)などがある。

■神戸市灘区新在家町1-2 ROKKO 23 AM 11:PM 9 火曜休
電話 856-4765

★初夏のサンファイバー

はコバカバーナから神戸まつり、そしてサンバの季節がやって来た。「コバカバーナ」は、サンバとブラジル料理の店だ。毎夜7時30分からブラジル人の男性3人(パーカッション)、魅力的な女性ダンサー一人のライブが入る。



今年も神戸まつりに参加します

名物料理は、フェジョアード。別名「黒人の味」。ブラジル産の黒豆と肉類を煮込み、塩で味つけた料理(2900円)。変わったところでは、パルミット(やしの新芽のサラダ)(900円)。ブラジル風バベキエーのシユラスコもお薦め料理(ミックス3500円)。これにピンガ(ブラジルの地酒)をベースにしたカクテルを飲めば、気分はすっかりサンバ・ファイバー!

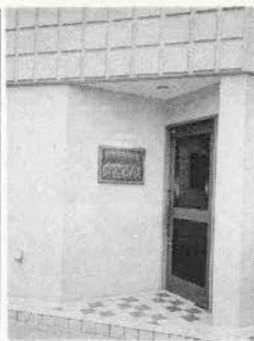
■神戸市中央区中山手通2-1-13 サンコビル地階 PM 6:30～AM 3 日曜休
電話 391-0888・332-6694

★「下町の華」

かおろん

一昨年(9月27日)にオープンした、上沢通の中華小料理店「かおろん」

「料理番組を担当している程先生と知り合ったのがきっかけで中華小料理店開店を考えた」とはママの高田さん。この店では、一般



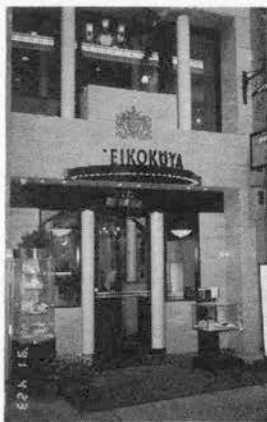
下町の華かおろん
 店内にはモダンジャズが流れる、とても明るい店だ。
 神戸市兵庫区上沢通
 5-8-16 木曜休
 PM5-1036
 511-1036

には入手し難い酒種を揃えているのが自慢だ。例えば山桜桃、磯自慢、八海山等の旨い日本酒から、老酒の陳年五年まで、幅広い品揃えがうれしい。下町の呑兵衛さんが日を明けず集うのもうなづけるところだ。又、小籠包等、小料理の方も、本場の味に限りなく近い。店名は漢字で書く「高龍」。

★センター街に

英国屋改装オープン

センター街3丁目目は、4月26日にアーケードも新しく改装が成り、それと合わせて改装工事をして来た喫茶店「ぶどう屋」が、3月31日高級喫茶英国屋として生まれ変わった。



新しい老舗英国屋

当店は、神戸の中心街元町の発展と合わせて、ミカドからぶどう屋、そして英国屋と、店名を変えるたびごとにグレードを上げて来た。日本の高度経済成長期と歩を合わせて発展して来たこの店は、そろそろ神戸の街の伝統を象徴する店となつたと

言ったと言えるかも知れない。この店は英国屋では、普通より少し高めの高級の値

★KOBÉ
 デビュースポット
 中国料理
 「花咲く街角」



3階で開かれたオープニングパーティー

中山手通りよりハンター坂を少し上がった右手に、中国料理の店「花咲く街角」が4月27日にオープンした。北区の藤原台店に続く2号店。総調理長は尹達剛(ワン・タツコンさん)。その温かい人柄が料理にも表れる。料理は中国南部で生まれた広東料理。その中でも蓮の実、中国の山芋、ハトムギ、クコ、ゆりの根といった8〜10種類ほどの漢方薬の材料を使って豚、鶏肉、貝柱、フカのヒレ、中

国のハムなどとそれぞれ一緒に煮込んだ薬膳料理が特徴。中国では毎日の生活の中でよく使われる伝統的な料理だ。健康的でおいしいお勧めメニューだ。

3Fはパーティー、宴会もでき、4Fは本格薬膳料理を楽しむ個室、5Fにはラウンジもある、お昼の気軽なランチ、点心コースから中国の宮廷の高級料理まで幅広く楽しめるお店だ。

■神戸市中央区中山手通1丁目27-8
 AM11:30-PM9:00無休
 261-8739

段の範囲内で、より高級感を出すことを目標としている。店構えも内装も、その言葉通りに、豪華かつ重厚ではあるが、他方では尚かつ明るさも保っている。華麗なシャンデリアもあり、重厚さと明るさを同時に表している。

英国屋は、実は関西最大手の喫茶館のチェーンであるが、大手にありがちな画一さは無く、むしろ独自性がある。シフォンケーキが爆発的に売れており、神戸の老舗にお立ち寄りあれ。

■中央区三宮町3-9-7
 三宮センター街
 AM8:PM10
 391-9006